

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY

Name of Person Filing Document: _____

(Nombre de la persona que presenta el documento)

Your Address: _____

(Su dirección)

Your City, State, and Zip Code: _____

(Su ciudad, estado y código postal)

Your Telephone Number: _____

(Su número de teléfono)

Atlas Number (if applicable): _____

(Número de ATLAS (si corresponde))

Attorney Bar Number (if applicable): _____

(Número de inscripción al colegio de abogados - si corresponde)

Representing **Self (Without Attorney)** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado del/de la peticionante O del/de la demandado(a))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

Case Number: _____

(Número de caso)

_____**(C)**

Name of Petitioner

(Nombre del peticionante)

AND/(Y)

Name of Respondent

(Nombre del demandado)

(A) RESPONSE TO PETITION TO ESTABLISH FIRST COURT ORDER FOR:

(Check one box, depending on whether you need child support order)

(RESPUESTA A LA PETICIÓN DE ESTABLECER PRIMERA ORDEN DEL TRIBUNAL PARA-(Marque una casilla, dependiendo de si necesita una orden de manutención de menores)

CHILD CUSTODY, PARENTING TIME and CHILD SUPPORT
(TUTELA, VISITAS y MANUTENCIÓN DE MENORES OR/(O BIEN)

CHILD CUSTODY AND PARENTING TIME
(TUTELA DE MENORES, VISITAS)

General Information/(Información general):

1. INFORMATION ABOUT THE PETITIONER/(INFORMACIÓN ACERCA DEL PETICIONANTE)

Name/Nombre: _____

Address/(Dirección): _____

County of residence/(Condado de residencia): _____

Date of Birth/(Fecha de nacimiento): _____

Occupation/(Ocupación): _____

Relationship to minor children for whom I want the CUSTODY/PARENTING TIME order:

(Parentesco con los menores para los que requiero la orden de TUTELA/TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE):

Mother/(Madre)

Father/(Padre)

Other: (explain)/Otros: (explique en inglés) _____

2. INFORMATION ABOUT THE RESPONDENT

(INFORMACIÓN ACERCA DEL/DE LA DEMANDADO(A))

Name/(Nombre): _____

Address/(Dirección): _____

County of residence/(Condado de residencia): _____

Date of Birth/(Fecha de nacimiento): _____

Occupation/(Ocupación): _____

Relationship to minor children for whom I want the CUSTODY/PARENTING TIME order:

(Parentesco con los menores para los que requiero la orden de TUTELA/TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE):

Mother/(Madre)

Father/(Padre)

Other: (explain)/Otros: (explique en inglés) _____

3. INFORMATION ABOUT MINOR CHILD(REN) FOR WHOM PERSON WANTS ORDER:

(INFORMACIÓN ACERCA DEL (LOS) MENOR(ES) PARA EL QUE LA PERSONA DESEA LA ORDEN)

Name: _____
(Nombre)

Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento)

Current Address: _____
(Dirección actual)

County of residence: _____
(Condado de residencia)

Father/(Padre): _____

Mother/(Madre): _____

Name: _____
(Nombre)

Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento)

Current Address: _____
(Dirección actual)

County of residence: _____
(Condado de residencia)

Father/(Padre): _____

Mother/(Madre): _____

Name: _____
(Nombre)
Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento)
Current Address: _____
(Dirección actual)
County of residence: _____
(Condado de residencia)
Father/(Padre): _____
Mother/(Madre): _____

Name: _____
(Nombre)
Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento)
Current Address: _____
(Dirección actual)
County of residence: _____
(Condado de residencia)
Father/(Padre): _____
Mother/(Madre): _____

Name: _____
(Nombre)
Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento)
Current Address: _____
(Dirección actual)
County of residence: _____
(Condado de residencia)
Father/(Padre): _____
Mother/(Madre): _____

Name: _____
(Nombre)
Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento)
Current Address: _____
(Dirección actual)
County of residence: _____
(Condado de residencia)
Father/(Padre): _____
Mother/(Madre): _____

STATEMENTS ABOUT PATERNITY AND CHILD SUPPORT:

(DECLARACIONES ACERCA DE LA PATERNIDAD Y MANUTENCIÓN DEL (LOS) MENORES)

4. PATERNITY WAS ESTABLISHED BY: (check one box).
(A copy of any Order or document referenced here should already be in the Court file or attached.)
(La paternidad fue establecida por: (marque una de las casillas))
(Una copia de cualquier orden o documento en referido aqui debe lla estar en el archive de la corte o ser incluido en esta petición.)

A Court Order for Paternity from this county or previously transferred to this county stating that _____ is the natural father of the minor child(ren). (A.R.S. § 25-502(c))

Una orden judicial de paternidad de este condado o que fue transferido a este condado indicando que _____ es el padre natural de los menor(es).

Both parents signing an Acknowledgment of Paternity through the Hospital Paternity Program or other means provided by law after July 18, 1996, and a birth certificate listing the name of the father was issued as a result.

Ambos padres firmaron una declaración jurada de reconocimiento de la paternidad por el programa de paternidad del hospital o de otra manera provisto por la ley despues de Julio 18, 1996, y el certificado de nacimiento indica el nombre del padre, como resultado.

We do not have an order of paternity, but we do have a child support order. (See instructions)

No tenemos una orden de paternidad, pero tenemos una orden de manutención de menores. (Vea las instrucciones)

Parties were legally married when minor child(ren) was (were) born, conceived or adopted.*

Ambas partes fueron casadas legalmente cuando los niños nacieron, fueron concebidos o adoptados.*

5. INFORMATION ABOUT CHILD SUPPORT FOR MINOR CHILDREN: (check one box)
(INFORMACIÓN ACERCA DE LA MANUTENCIÓN DE MENORES PARA LOS HIJOS: marque una casilla)

An Order for Child Support is dated _____ from (name of court) _____ which states that child support is established and does not need to be changed. Note: if order is from court other than Superior court in Maricopa County, see instructions)

*(Una Orden para manutención de menores tiene fecha de __del (nombre del tribunal)__ que indica que la manutención del menor está establecida y **no necesita modificarse**. Nota: si la orden es de un tribunal distinto del tribunal Superior en el Condado de Maricopa, véanse las instrucciones)*

An Order for Child Support is dated _____ from (name of court) _____ which states that child support is established and does need to be changed. Note: if order is from court other than Superior Court in Maricopa County, see instructions)

*(Una Orden para manutención de menores tiene fecha de __del (nombre del tribunal) __que indica que la manutención de menores está establecida y **necesita modificarse**. Nota: si la orden es de un tribunal distinto del tribunal superior en el condado de Maricopa, véanse las instrucciones)*

To my knowledge there is no child support order for the minor child(ren) and the court should order child support in this case along with custody and parenting time.

(A mi leal saber, no existe ninguna orden de manutención de menores para el(los) hijo(s) y el tribunal debe ordenar la manutención de menores en este caso, junto con la tutela y el tiempo con el padre o la madre.)

6. WHAT I SAY ABOUT PATERNITY AND CHILD SUPPORT THAT IS DIFFERENT FROM WHAT PETITIONER SAID: (Summarize what is different between what you say and what the other party said in the petition)

(LO QUE DECLARO ACERCA DE LA PATERNIDAD Y LA MANUTENCIÓN DEL MENOR QUE DIFIERE DE LO QUE DECLARA EL PETICIONANTE: Resuma en inglés las diferencias entre lo que usted manifestó y lo que manifestó la otra parte en la petición.)

OTHER INFORMATION ABOUT THE MINOR CHILDREN:
(OTRA INFORMACIÓN ACERCA DE LOS MENORES)

7. WHERE THE CHILDREN WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS. (Attach extra pages if necessary.)

(EN DÓNDE HAN VIVIDO LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS LOS NIÑOS MENORES DE 18 AÑOS. Anexe páginas adicionales de ser necesario.)

Child's Name _____
(Nombre del/de la menor)

Lived with _____
(Vivió con)

Street address _____
(Dirección)

Dates: From _____ **To** _____
(Fecha: De __a __)

Relationship to child _____
(Parentesco con el(la) menor)

City, State _____
(Ciudad, estado)

Child's Name _____

(Nombre del/de la menor)

Lived with _____

(Vivió con)

Street address _____

(Dirección)

Child's Name _____

(Nombre del/de la menor)

Lived with _____

(Vivió con)

Street address _____

(Dirección)

Dates: From _____ **To** _____

(Fecha: De __a __)

Relationship to child _____

(Parentesco con el(la) menor)

City, State _____

(Ciudad, estado)

Dates: From _____ **To** _____

(Fecha: De __a __)

Relationship to child _____

(Parentesco con el(la) menor)

City, State _____

(Ciudad, estado)

8. COURT CASES NOT INVOLVING CUSTODY OR PARENTING TIME RELATED TO THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box) I HAVE I HAVE NOT been a party or a witness in court in this state or any other state regarding the custody or parenting time of any of the minor children named above (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)
(LOS CASOS JUDICIALES QUE NO IMPLIQUEN LA TUTELA O TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE RELACIONADOS CON LOS MENORES DE 18 AÑOS: (marque una casilla) HE SIDO NO HE SIDO parte o testigo en el tribunal de este estado o cualquier otro estado respecto a la tutela o tiempo a pasar con el padre o la madre de cualquiera de los menores nombrados anteriormente (De ser así, explique en inglés a continuación y utilice páginas adicionales de ser necesario. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE.)

Name of each child: _____

(Nombre de cada menor)

Court state: _____

(Estado del tribunal)

Court location _____

(Ubicación del tribunal)

Court case number _____

(Número de caso judicial)

Current status _____

(Estado actual)

How the child is involved: _____

(Forma de involucramiento del menor)

Summary of any Court Order: _____

(Resumen de cualquier orden del tribunal - en ingles)

9. CUSTODY OR PARENTING TIME CASES RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one)
(CASOS JUDICIALES DE TUTELA O TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE RELACIONADOS CON LOS MENORES DE 18 AÑOS: marque una casilla)

I DO NOT HAVE I DO HAVE information about a custody or parenting time court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

NO TENGO TENGO información acerca de un caso del tribunal de tutela o tiempo de padre o madre con relación a cualquiera de los menores nombrados anteriormente que esté pendiente en este estado o cualquier otro (De ser así, explique en inglés a continuación, utilizando páginas extra, de ser necesario. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE.)

Name of each child: _____

(Nombre de cada menor)

Court state _____

(Estado del tribunal)

Court location _____

(Ubicación del tribunal)

Court case number _____

Número de caso del tribunal)

Current status _____

(Estado actual)

Nature of the court proceeding: _____

(Naturaleza del proceso judicial)

Summary of Court order: _____

(Resumen de la orden del tribunal - en inglés)

10. CUSTODY OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)

(DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA SOBRE LA TUTELA O EL TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE) (marque una casilla)

I DO NOT KNOW I DO KNOW a person other than the Petitioner or the Respondent who has physical custody or who claims custody or parenting time rights to any of the minor children named above. (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

(NO CONOZCO CONOZCO una persona que no es el peticionante o demandado que tenga la tutela física o que reclame los derechos de tutela o de tiempo del padre o la madre para cualquiera de los menores antes mencionados. (De ser así, explique en inglés a continuación utilizando páginas adicionales, de ser necesario. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE).

Name of each child: _____

(Nombre de cada menor)

Name of person with the claim: _____

(Nombre de la persona que plantea la demanda)

Address of person with the claim: _____

(Dirección de la persona que plantea la demanda)

Nature of the claim: _____

(Naturaleza de la demanda)

11. SUMMARY OF WHAT I SAY ABOUT THE MINOR CHILDREN THAT IS DIFFERENT FROM WHAT THE PETITIONER ASKED FOR: (Summarize what is different between what you say about the minor children, and what the other party said.)

(RESUMEN DE LO QUE DECLARO ACERCA DE LOS HIJOS QUE DIFIERA DE LO QUE DECLARA EL PETICIONANTE: Resuma en inglés las diferencias entre lo que usted manifestó acerca de los niños y lo que manifestó la otra parte.)

OTHER STATEMENTS TO THE COURT/(OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL)

12. OTHER EXPENSES: The parties should be ordered to divide between them any uninsured medical, dental, or health expenses, reasonably incurred for the minor child(ren), in proportion to their respective incomes.

(OTROS GASTOS: Se debe ordenar que las partes se dividan entre ellas cualquier gasto médico, dental o de salud sin aseguranza, incurrido razonablemente para los menores, en proporción a sus respectivos ingresos.)

13. DOMESTIC VIOLENCE: (If you intend to ask for joint custody, check the box that is true):

(VIOLENCIA DOMESTICA: (Si pretende solicitar tutela conjunta, no puede haber violencia domestica significativa en su matrimonio. Marque la casilla para indicar que la declaración es verdadera.)

Significant domestic violence has or has NOT occurred during this marriage.
(Violencia domestica significativa ha habido O no ha habido durant este matrimonio.)

- 14. **GENERAL DENIAL: I deny anything stated in the complaint that I have not specifically admitted, qualified, or denied.**
(NEGACIÓN TOTAL. Yo niego todo lo escrito en la petición que yo no haya admitido, calificado o negado específicamente).

REQUESTS I MAKE TO THE COURT:
(SOLICITUDES QUE HAGO AL TRIBUNAL)

- 1. **CUSTODY OF MINOR CHILDREN: (check and complete “a” or “b”) Order that:**
(TUTELA DE LOS HIJOS: (marque y complete “a” o “b”) Se ordena que)

a. **JOINT CUSTODY: There have been no significant acts of Domestic Violence as defined by A.R.S.13-3601 by either parent. Petitioner and Respondent agree to act as joint custodians of the minor children, as set forth in the Joint Custody Agreement by the parties pursuant to A.R.S. Section 25-332, signed by both parties, if the Court adopts the agreed terms of the Joint Custody Agreement setting forth the custody and parenting time agreement between the parties.** (TUTELA CONJUNTA: – No ha habido actos significativos de violencia intrafamiliar de acuerdo a la A.R.S.13-3601 ni por el padre ni por la madre El peticionante y el demandado convienen en ser custodios conjuntos de los niños, según se estipula en el convenio de tutela conjunta celebrado entre las partes de conformidad con el A.R.S. Sección 25-332, celebrado por ambas partes, si el Tribunal adopta los términos del convenio de tutela conjunta que estipula el Contrato de tutela y de tiempo del padre o madre entre las partes.)

OR/O

b. **SOLE CUSTODY of the minor child(ren) awarded to Petitioner OR Respondent, subject to visitation as follows:**
(TUTELA EXCLUSIVA de los hijos menores otorgada a el/la peticionante O el/la demandado/a; las visitas se realizarán de la siguiente manera):

1. **Reasonable parenting time rights to the parent not having custody, as will be described in a Parenting Plan attached to the Final Order.**
(Derechos de tiempo del padre o la madre razonables para el padre o madre que no tenga la tutela, según se describirá en un Plan para crianza adjunto a la Orden final.)

2. **Supervised parenting time between the minor children and the Petitioner OR Respondent is in the best interest of the minor children because: (Explain the reasons for need for supervised visitation. Use extra paper if necessary.)**
(Las visitas supervisadas entre los hijos menores y el/la peticionante O el/la demandado/a son por el bienestar de los hijos menores porque: (Explique las razones para necesitar visitas supervisadas. Utilice hojas adicionales si es necesario).

Name of the person who will supervise: _____
(Nombre de la persona que estará encargada de la supervisión)

3. **Requested restrictions on parenting time: (explain here)** *I(Restricciones solicitadas durante las visitas: (proporcione una explicación en inglés en este espacio)*

The cost of supervised parenting time will be paid by the parent being supervised; the parent having custody; or shared equally by the parties.

(El costo de la visita supervisada de padre/madre-niño/niña la pagará el parent que estará supervisado o el parent que tenga la tutela; o bien, la compartirán por igual las partes.)

OR/O

4. **No parenting time (visitation) rights to the parent not having custody is in the best interests of the child(ren) because: (Explain the reasons for no parenting time. Use extra paper if necessary):** *I(El progenitor que no tiene la tutela no tiene derecho a visitas por el bienestar de los hijos porque: (Explique en inglés las razones para prohibir las visitas. Utilice hojas adicionales si es necesario):* _____

Check below if you are asking for a child support order or a change of child support in this case:

(Marque a continuación si solicita una orden de manutención de menores o un cambio de manutención de menores en este caso)

2. **CHILD SUPPORT: Order that child support will be paid by:** Petitioner, OR Respondent in a reasonable amount as determined by the court under the Arizona Child Support Guidelines. Support payments will begin on the first day of the first month following the entry of the divorce decree. These payments, and a fee for handling, will be paid through the Support Payment Clearinghouse and collected by automatic wage assignment.

(MANUTENCIÓN DE MENORES: Ordenar que la manutención de menores la pagará: El/la peticionante O el/la demandado/a en un monto razonable, tal como lo determina el tribunal según las Pautas de manutención de Arizona. Los pagos por manutención comenzarán a partir del primer día del primer mes después del registro del decreto judicial de divorcio. Estos pagos y los honorarios por el manejo, se harán por medio de la Cámara de compensación y se cobrarán por medio de una asignación automática de pagos).

3. **MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE FOR MINOR CHILDREN**
(ASEGURANZA DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA PARA MENORES)

Mother is responsible for providing medical dental vision care insurance.
(Madre es responsable de proporcionar aseguranza de atención __médica __dental __óptica.)

Father is responsible for providing medical dental vision care insurance.
(Padre es responsable de proporcionar aseguranza de atención __médica__ dental __óptica.)

Petitioner and Respondent will pay for all reasonable unreimbursed medical, dental, and health-related expenses incurred for the minor child(ren) in proportion to their respective incomes.

(El/la peticionante y el/la demandado/a pagará todos los gastos médicos, dentales y relacionados con la salud no reembolsados, en los que se haya incurrido por los hijos menores, en un monto proporcional a sus ingresos respectivos.)

4. OTHER ORDERS I AM REQUESTING (explain request here):
(OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO explique la solicitud aquí en inglés)

OATH OR AFFIRMATION */(JURAMENTO O AFIRMACIÓN):*

Under penalty of perjury, the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief. *(Bajo pena de perjurio, el contenido de este documento es cierto y correcto a mi mejor saber y entender.)*

Signature */(firma)*

Date */(fecha)*

Printed Name */(nombre en letra molde)*